

WZP.2370.10.2.2018

## OGŁOSZENIE O DIALOGU TECHNICZNYM

### I. Zamawiający

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie  
ul. Zarzecze 106  
30-134 Kraków

Osoba wyznaczona do kontaktu:

bryg. Paweł Susło

tel. 12 63 99 202 kom 785 112 006

[psuslo@straz.krakow.pl](mailto:psuslo@straz.krakow.pl)

### II. Podstawa prawna

Dialog techniczny prowadzony jest na podstawie art. 31a – 31c ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn zm.)

### III. Przedmiot zamówienia

KW PSP w Krakowie ogłasza dialog techniczny, którego zakresem tematycznym jest doradztwo oraz uzyskanie informacji w zakresie niezbędnym do przygotowania opisu przedmiotu zamówienia, przygotowania specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz określenia warunków umowy dotyczących wyłonienia Wykonawcy na dostawę i wdrożenie responsywnego portalu internetowego z e-usługami opartego o CMS dla potrzeb projektu „Na straży danych – cyfryzacja procesów realizowanych w jednostkach PSP woj. małopolskiego wraz z budową systemu bezpieczeństwa danych”.

### IV. Krótki opis przyszłego zamówienia, którego dotyczy dialog techniczny

Wdrożenie e-usług wewnątrzadministracyjnych opartych o nowoczesny portal służący wymianie informacji pomiędzy określonymi podmiotami dla potrzeb projektu „Na straży danych – cyfryzacja procesów realizowanych w jednostkach PSP woj. małopolskiego wraz z budową systemu bezpieczeństwa danych”.

Zakres wdrożenia:

1. Wykonanie i wdrożenie responsywnego portalu internetowego zawierającego przynajmniej elementy i treści obecnie użytkowanego portalu [www.straz.krakow.pl](http://www.straz.krakow.pl)
2. Przeniesienie treści z obecnie użytkowanego do nowo tworzonego portalu w zakresie uzgodnionym z Zamawiającym.
3. Wdrożenie e-usług umożliwiających pobranie od usługodawcy przez klienta odpowiednich formularzy z funkcjonalnością autouzupełniania i możliwością importu danych z zewnętrznych baz danych, wypełnienie ich i odesłanie drogą elektroniczną z wykorzystaniem platformy ePUAP.

#### **V. Cel i przedmiot dialogu technicznego**

Celem prowadzenia dialogu technicznego jest konsultacja z przedstawicielami profesjonalnie świadczącymi usługi w zakresie przedmiotu planowanego zamówienia oraz pozyskanie przez Zamawiającego wiedzy i informacji, które mogą być wykorzystane przy przygotowaniu opisu przedmiotu zamówienia, jak również ewentualne wykorzystanie informacji pozyskanych od uczestników dialogu technicznego w przygotowywaniu specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz określeniu warunków umowy, z zachowaniem zasad uczciwej konkurencji.

Zakres tematyczny dialogu technicznego w ramach realizacji projektu „Na straży danych – cyfryzacja procesów realizowanych w jednostkach PSP woj. małopolskiego wraz z budową systemu bezpieczeństwa danych” obejmuje zagadnienia związane z uruchomieniem i wdrożeniem e-usług, przygotowaniem formularza i wzoru dokumentu elektronicznego, wymiany danych pomiędzy bazami danych oraz przedstawienie dostępnych rozwiązań zbieżnych z przedmiotem dialogu.

Zamawiający oczekuje, że dialog pozwoli na uzyskanie informacji w zakresie najkorzystniejszych, organizacyjnych i ekonomicznych rozwiązań pozwalających na realizację zamówienia, a także na opracowanie dokumentacji postępowania w taki sposób, aby dokonać wyboru najkorzystniejszej oferty.

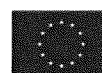
#### **VI. Zasady prowadzenia dialogu technicznego**

1. Warunkiem udziału w dialogu technicznym jest złożenie wniosku o zakwalifikowanie do udziału w dialogu technicznym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia oraz pełnomocnictwa do reprezentacji firmy (powinno być przedstawione w formie oryginału lub kserokopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem, za wyjątkiem osób wpisanych w KRS).
2. Do dialogu Zamawiający zaprosi uczestników, którzy w największym stopniu będą spełniać wymagania określone w ogłoszeniu o dialogu, nie więcej niż 10 uczestników. Zamawiający może na kolejnych etapach dialogu zaprosić do udziału w dialogu uczestników, których nie zaprosił na pierwszym etapie, jeżeli



uzna, że nie zdobył wystarczającej wiedzy do przygotowania postępowania. Zamawiający może w każdej chwili zrezygnować z prowadzenia dialogu z wybranym uczestnikiem, jeżeli uzna iż przekazywane przez niego informacje nie są przydatne do osiągnięcia celu dialogu.

3. Dialog techniczny prowadzony będzie w formie indywidualnych spotkań z Zamawiającym w miejscu uzgodnionym z Zamawiającym, dopuszczalną formą dialogu jest droga elektroniczna.
4. Dialog techniczny jest prowadzony w języku polskim i ma charakter jawny. Wszystkie dokumenty sporządzone w innym języku niż polski powinny być składane wraz z tłumaczeniem na język polski podpisanym przez uczestnika dialogu. Jeżeli uczestnik dialogu posługuje się językiem obcym, winien zapewnić tłumacza.
5. W przypadku gdy informacje przekazywane Zamawiającemu przez uczestników dialogu mają charakter tajemnicy przedsiębiorstwa, powinny one być wyraźnie zastrzeżone przez podmiot udostępniający.
6. W przypadku gdy informacje przekazywane Zamawiającemu przez uczestników dialogu mają charakter utworu i Wykonawcy przysługują do nich lub ich części autorskie prawa majątkowe, to powinny one być jednoznacznie wskazane w przekazywanych materiałach.
7. Dialog techniczny prowadzony będzie w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania potencjalnych Wykonawców i oferowanych przez nich rozwiązań.
8. Dialog będzie prowadzony do momentu, gdy Zamawiający będzie w stanie określić, na podstawie uzyskanych od uczestników dialogu informacji, zakres wystarczający do wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, z zastrzeżeniem pkt. 9.
9. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zakończenia dialogu technicznego na każdym jego etapie bez podania przyczyn.
10. Zapraszający, po zakończeniu dialogu technicznego, zamierza przeprowadzić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego.
11. Udział w dialogu technicznym nie jest warunkiem ubiegania się przez uczestnika w przyszłości o jakiegokolwiek zamówienie publiczne.
12. Za udział w dialogu technicznym podmioty w nim uczestniczące nie otrzymują wynagrodzenia ani zwrotu kosztów związanych z udziałem w dialogu.
13. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wykorzystania przekazanych przez uczestników dialogu informacji, opracowań i utworów w całości lub w części w dokumentacji przetargowej, w tym opisu przedmiotu zamówienia, specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz warunków umowy.
14. Planowany termin zakończenia dialogu technicznego to około 3 tygodnie od dnia ogłoszenia jego rozpoczęcia. Termin prowadzenia dialogu może ulec wydłużeniu w przypadku nie osiągnięcia celów określonych w przedmiocie



dialogu technicznego. O zakończeniu dialogu Zamawiający niezwłocznie poinformuje umieszczając informację na swojej stronie internetowej, a w przypadku zakończenia dialogu po zaproszeniu wybranych uczestników do udziału w dialogu, również poprzez przekazanie informacji uczestnikom.

## **VII. Oczekiwania wobec potencjalnych Wykonawców**

### **1. Oczekiwania w zakresie przedmiotu działania uczestnika lub jego specjalizacji:**

Warunkiem udziału jest wykazanie przez Wykonawcę przystępującego do dialogu, iż prowadzi działalność gospodarczą, będącą przedmiotem niniejszego dialogu.

### **2. Oczekiwania w zakresie dotychczasowych doświadczeń/zrealizowanych zamówień:**

Uczestnikami dialogu mogą być wszyscy Wykonawcy, zainteresowani pozyskaniem zamówienia, posiadający odpowiednie doświadczenie w zakresie realizacji zadania będącego przedmiotem dialogu technicznego, którzy wykażą wykonanie w okresie ostatnich trzech lat - co najmniej 2 zamówień polegających na dostawie i wdrożeniu usług będących przedmiotem niniejszego dialogu. Usługi należy opisać we wniosku o zakwalifikowanie do udziału w dialogu technicznym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia. Zamawiający nie wymaga od uczestników dialogu potwierdzenia doświadczenia w pełnym zakresie, o którym mowa wyżej.

### **3. Oczekiwania dotyczące oferowanych produktów, rozwiązań i technologii:**

Przedstawienie dostępnych na dzień składania wniosku produktów/oprogramowania dedykowanego, zapewniającego możliwość zrealizowania zadania.

### **4. Oczekiwania dotyczące kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia personelu:**

- wykwalifikowani programiści
- wykwalifikowani specjaliści ds. baz danych
- wykwalifikowany webmaster/grafik

Wykaz kwalifikacji należy opisać we wniosku o zakwalifikowanie do udziału w dialogu technicznym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia.



### VIII. Zgłoszenia do udziału w dialogu

Wnioski o zakwalifikowanie do udziału w dialogu technicznym należy składać w terminie do dnia 6 lipca 2018 r. do godz. 15:00 drogą elektroniczną na adres [przetargi@straz.krakow.pl](mailto:przetargi@straz.krakow.pl).

Małopolski Komendant Wojewódzki  
Państwowej Straży Pożarnej  
z up.  
st. bryg. mgr Marek Bierek  
Zastępca  
Małopolskiego Komendanta Wojewódzkiego  
Państwowej Straży Pożarnej

#### Załączniki:

1. Wniosek o zakwalifikowanie do udziału w dialogu technicznym.
2. Informacja o ochronie danych osobowych.
3. Wzór oświadczenia wymaganego od Uczestnika w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO.



**WNIOSEK****o zakwalifikowanie do udziału w dialogu technicznym**

na dostawę i wdrożenie responsywnego portalu internetowego z e-usługami dla potrzeb projektu „Na straży danych – cyfryzacja procesów realizowanych w jednostkach PSP woj. małopolskiego wraz z budową systemu bezpieczeństwa danych”.

**Uczestnik ubiegający się o udział w dialogu technicznym:**

Lp.	Nazwa (firma) uczestnika	adres	status <sup>1)</sup>

**Osoba uprawniona do kontaktów/pełnomocnik:**

Imię i Nazwisko:	
telefon:	fax:
e-mail:	

W odpowiedzi na ogłoszenie o dialogu technicznym, działając w imieniu uczestnika wnoszącego o zaproszenie do udziału w dialogu technicznym, informuję o sposobie spełnienia oczekiwań Zamawiającego, opisanych w ogłoszeniu o dialogu technicznym:

**1. W zakresie przedmiotu działania potencjalnego Wykonawcy lub jego specjalizacji:**

.....

**2. W zakresie dotychczasowych doświadczeń/zrealizowanych zamówień:**

.....

**3. W zakresie oferowanych produktów, rozwiązań i technologii:**

.....

**4. W zakresie kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia personelu:**

.....

**5. W zakresie innych wymagań:**

.....

<sup>1)</sup> Jeżeli o udział w dialogu technicznym ubiega się kilku potencjalnych Wykonawców łącznie, należy wskazać podmiot reprezentujący (lidera) tych Wykonawców.

W załączeniu do wniosku dołączam następujące dokumenty:

- 1.....
- 2.....
- 3.....

.....  
miejsowość i data

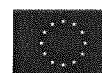
.....  
czytelny podpis



## Informacja o ochronie danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- administratorem Państwa danych osobowych jest Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie z siedzibą ul. Zarzecze 106, 30-34 Kraków;
- inspektorem ochrony danych osobowych w Komendzie Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie jest kpt. Marta Szych-Florek, adres poczty email: mszychflorek@straz.krakow.pl;
- Państwa dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przeprowadzeniem dialogu technicznego nr WZP.2370.10.2018;
- odbiorcami Państwa danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), dalej „ustawa Pzp”;
- Państwa dane osobowe będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia zakończenia dialogu technicznego;
- obowiązek podania przez Państwa danych osobowych bezpośrednio Państwa dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Pzp, związanym z udziałem w dialogu technicznym; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Pzp;
- w odniesieniu do Państwa danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiadają Państwo:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Państwa dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Państwa danych osobowych <sup>1)</sup>;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO <sup>2)</sup>;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Państwu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;





- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

*1) Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku dialogu technicznego*

*2) Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.*



**Wzór oświadczenia wymaganego od Uczestnika w zakresie  
wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art.  
13 lub art. 14 RODO**

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.\*

<sup>1)</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

\* W przypadku gdy Uczestnik nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia uczestnik nie składa.